SPIKER

章莹颖绑架案引热议！留学安全知多少？

想在健身房里搭讪老外，不会这些怎么能行呢？

TED | 你知道的越少 就越固执己见

漫画 | 怪兽北鼻放开我！

为你读书：

Last Dance...Last Chance

《最后一支舞》

英文悦读

扫码 轻松阅读

NO.16

2017年7月20日

目录 Content

-聚焦天下 World News-

一周看点|王者荣耀针对未成年召唤师实行管制：
以后再打不赢，不能怪小学生了

章莹颖绑架案引热议！留学安全知多少？

-文苑英华 Literature Time-

Last Dance…Last Chance
为你读书：《最后一支舞》

Little Prince
适合大人读的童话书：《小王子》
第 10 章：变老

-影音之声 Appreciation-

The Rules of the Market:
节奏感慢摇

Stay in the Dark:
置身黑暗

-生活剪影 Life-

当心！这些英文理解错了很尴尬~~！

想在健身房里搭讪老外，不会这些怎么能行呢？

-众说纷纭 Opinions-

For more tolerance, we need more ... tourism?
TED | 你知道的越少 就越固执己见

Leader-Terrorism will not dent London's resilience
社评：英国必须重估反恐政策

-趣文悦读 Fun Topics-

漫画 | 怪兽北鼻放开我！

细思恐极的六字英文微小说，古诗翻译美到不行！

聚焦天下 World News

看人间百态，观世事变迁。

一周看点|王者荣耀针对未成年召唤师实行管制：

以后再打不赢，不能怪小学生了

1. 摩拜单车持续变异

摩拜单车的生意，似乎一直做得不错。

又是进军曼彻斯特，又是登陆日本，收获了不少外媒的报道。

然而，他们显然并不满足于这样的现状，开启了副业。

没错，

他们开始买雨衣了，是专为骑行设计的专业雨衣哦。

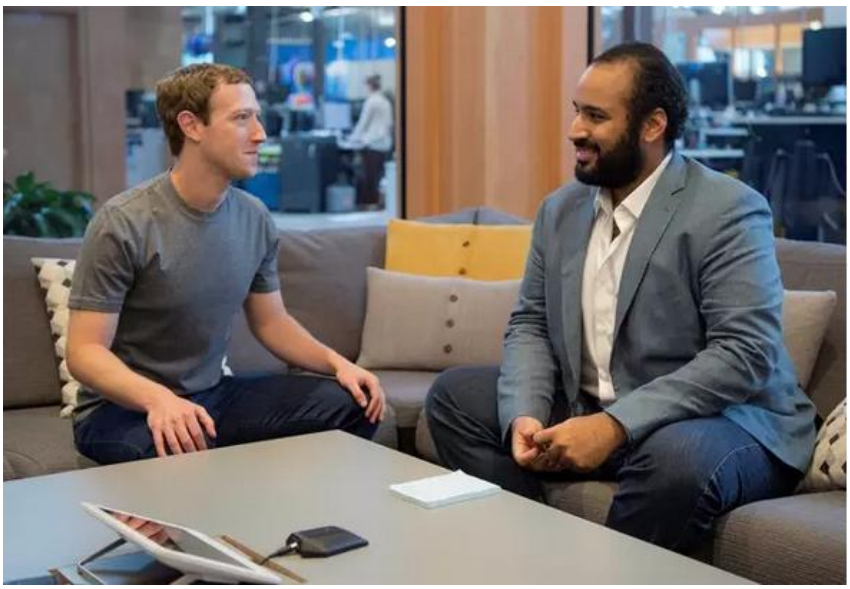
不过这个雨衣的价格真的是……略高……

268 元一件。

Davis Wang, chief executive officer of Mobike, posted on his WeChat account last night quoting a news release from the company's official account announcing that users can now purchase the raincoat on Mobike's Wechat store.

该公司首席执行官王晓峰昨晚发朋友圈时引用了摩拜官方账号的消息，该消息称：摩拜用户现在可以在官方的微信商城中购买雨衣。

2. 不工作也能拿工资？



不工作也能领工资？换句话说，就是白拿钱？

天下还能有这等好事儿？

Facebook 的老板马克·扎克伯格的观点是：当然应该有。

他认为，政府应该给所有民众无条件发基本工资，从而让所有人都能无忧无虑地进行创造性工作。

其实这个观点也不是他独创的，世界范围内早有讨论，而且它还有个专有名词：

UBI：Universal Basic Income
全民基本收入

瑞士去年就对此进行了一次公投，不过并没有成功实行，因为 60%多的人投了反对票，他们觉得这种工资会让大众变懒，而这对经济的长远发展有害。

It's not the first time Zuckerberg has touted the idea of a basic income for all. In his Harvard commencement speech in May, he said we as a society should be exploring different economic models as a way of making sure that "everyone has a cushion." Because not everyone has that, er, FB money.
扎克伯克推崇把基础收入返还给民众的行为已经不是新鲜事了。五月，在哈佛大学毕业演讲时，他就曾提到过，一个社会应该挖掘不同的经济模型，确保“人人有积蓄”。当然，因为不是每个人都和脸书 CEO 一样有钱。

3. 谁说中国人不读书了？

你知道吗？

中国已经是亚马逊 Kindle 阅读器的最大市场了。

显然，中国人的读书习惯并没有好多人说的那么糟糕，还是有很多人在读的。

而且 Kindle 还很看好这个市场，现在，他们和中国移动合作，推出了专门面向中国市场的定制款。

这款售价 658 元的 Kindle X 阅读器，不光自带 46 万本 Kindle 电子书，还有 40 多万本咪咕阅读上面的网络文学作品，并且支持双账号登录。

David Limp, senior vice-president of Amazon Devices, said China has become the largest market in the world for Kindle and enjoys double-digit growth annually, adding that Chinese readers are not just satisfied with reading on mobile phones, and they want to have an immersed reading experience through various Kindle e-reader devices.
亚马逊设备高级副总裁 David Limp 表示，中国已成为全球最大的 Kindle 市场，保持每年两位数的增长，中国读者不再仅仅满足于在手机上阅读，而是想要通过各种 Kindle 电子阅读器获得一种沉浸式的阅读体验。

4. 这些奢侈品，真的越来越看不懂了……

还记得前段时间巴黎世家（Balenciaga）出了一款天价的宜家购物袋吗？

当时那件事被网友们嘲笑了好一阵子。

然而，这些奢侈品们似乎一点也没有觉得尴尬，继续在奇异商品的路上越走越远。

这不，普拉达（Prada）现在又推出了一款天价回形针，就这么个小玩意儿要卖 185 美元，也就是 1250 块 RMB。

网友们纷纷竖起了大拇指："想不出用 185 美元能买到什么更好的东西了。"

Yes. That's right. A paper clip for the bargain price of $185. It's made from sterling silver and, unlike normal paper clips that only hold documents together, this one holds your money, or whatever money you have left over after buying one of them. Sounds awesome, right? What do you think?
是的。一个曲别针卖 185 美元。它是用纯银做成的，而且它不像普通的曲别针那样只能固定文件，它还可以固定住你的钱，或者说在你买了一个曲别针后，不论你还剩多少钱，都可以用它夹起来。听起来很不错，对吧？你觉得呢？

5. 啊！我的灵魂在燃烧！

随着夏天越来越嗨，各种关于“热”的新闻也陆续出现了。

前有美国人在车里烤饼干，后有法国人泡在喷泉里避暑。

而就在这周，伊朗的气温创出了世界纪录，53 摄氏度……

Oh，不，我连想都不要想。

Etienne Kapikian, a meteorologist, posted to Twitter that the temperature officially reached 53.7 degrees Celsius, or 128.7 degrees Fahrenheit. It is also the hottest recorded June temperature in Asia, according to Kapikian.
气象学家艾蒂安·卡皮基安在推特上发文称，据传气温已达到 53.7 摄氏度（128.7 华氏度）。卡皮基安表示，这也是亚洲六月份最高气温记录。

6. 针对未成年召唤师的管制条例

嗯哼，又是关于《王者荣耀》的新闻。

这款全民游戏的新闻就一直没断过，这周，它又变成了大话题。

为什么呢？

因为它开始限制未成年玩家的游戏时间了。

12 岁以下的玩家每天只能玩 1 小时，而且晚上 9 点以后不能玩，只要超出规定时间就自动登出；而 13 岁以上的未成年玩家，每天也只能玩 2 小时。

Tencent claimed these were the strictest measures in China’s game industry to prevent addiction and the company expected they would ease parents’ anxiety.
腾讯声称，这是中国游戏行业防止玩游戏上瘾的最严格的措施，该公司希望这些措施可以缓解父母们的焦虑。

好嘛，以后再打不赢，不能怪小学生了。

返回目录

章莹颖绑架案引热议！留学安全知多少？

章莹颖事件简要回顾：

今年 4 月，章莹颖作为访问学者前往伊利诺伊大学厄巴纳－香槟分校（Illinois Urbana-Champaign campus）进行访问学习。

当地时间 6 月 9 日 14 时左右，章莹颖坐上一辆汽车后失踪。美国联邦调查局介入后，将这一事件定性为绑架案。

据《芝加哥论坛报》（Chicago Tribune）报道：
Federal authorities have arrested and charged a 28-year-old man with allegedly kidnapping Yingying Zhang, a visiting scholar at University of Illinois who disappeared three weeks ago and now is presumed dead.
美国联邦当局逮捕并指控一名 28 岁男子，据称其绑架了伊利诺伊大学访问学者章莹颖。章莹颖于三周前失踪，目前据推测已经死亡。

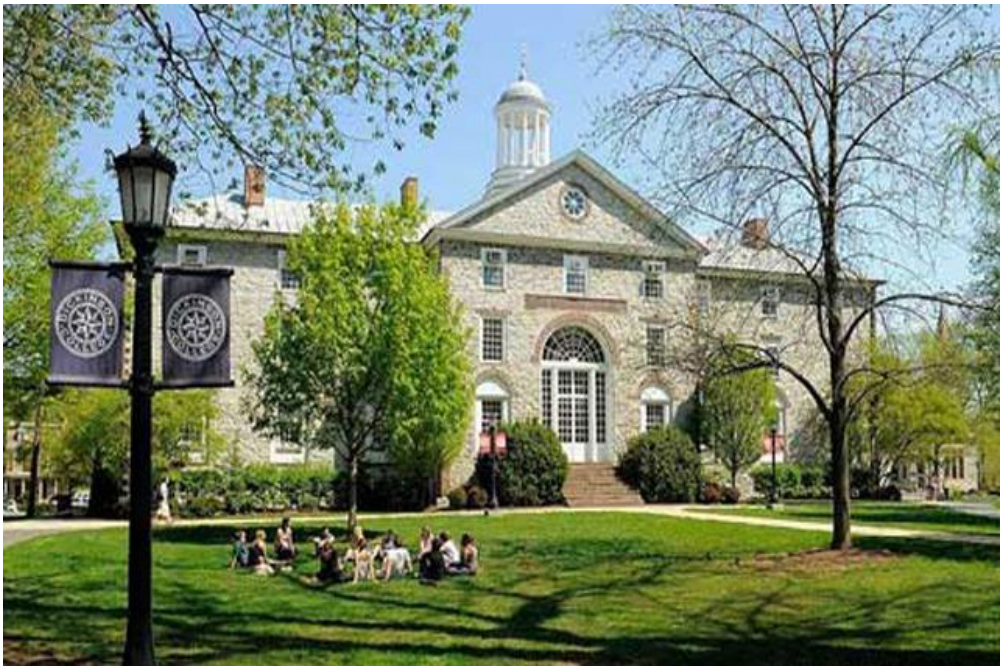
7 月 3 日，涉嫌绑架章莹颖的嫌犯克里斯滕森首次出庭受讯。嫌犯虽已被抓，但拒绝认罪。FBI 也没有公布更多调查细节。

此前有法律界人士猜测称，嫌疑人之后可能会就认罪进行“讨价还价”的辩诉交易，通过交代莹颖下落，与检方达成交易，以此换取轻罪起诉或减刑。但嫌犯的律师声明：嫌犯打算对于绑架章莹颖一案实行无罪辩护。

章莹颖一案，让人们为之惋惜揪心。在希望早日找到这个女孩的下落的同时，留

学安全问题也再次引起广大学子和家长的关注。下面是 6 位女留学生讲述了自己眼中的留学安全问题，希望给即将或者正在留学的学子及其家人提供参考。

留学安全知多少？



雯子：美国人很 nice，会让人疏于防范

美国，一直都是中国留学生最多的国家。近几年来，不断发生的中国留学生遇害案让不少人对留美安全问题产生担忧。

章莹颖案后，她的父亲就表示，如果找到她，不会再让她留在美国。还有一些留学生收到家人的催促，美国不安全，不如回中国来。

曾在北佛罗里达大学交换的雯子表示，章莹颖案对留美女学生的影响很大：

这件事确实很恐怖。在美国，会感觉大多数当地人都很好，因此就容易掉以轻心，觉得搭个便车是件很正常的事，可能也不太会去拒绝。

雯子说，章莹颖案发生后，会让留美女学生的警惕性更强，但并不会让她们因此就不去美国了。她说，很多留美女学生，其实在留学前就考虑过类似的安全问题了，“毕竟这样的事情原来也发生过，最初就已经被列入考虑范围了。”

小伊：英国恐袭，并未太影响我们的生活

小伊目前在英国伯明翰大学念书。今年以来，英国已经发生了 3 次恐怖主义袭击事件，也让很多人担心留学英国的安全问题。

提到英国今年爆发的 3 场恐袭，小伊表示：

恐袭并没有影响我们的生活，我觉得英国当地人也没有受到影响。如果我们真的因此忧心忡忡，不敢去上班上学，那恐怖分子的目的不就达到了吗？曼彻斯特恐袭过后，明显感觉街上多了很多持枪警察在巡逻，随着英国危险级别降低，这些持枪警察才结束任务。

她补充说，自己选择租住在和校方有合作的公寓，离学校近，每天有安保人员巡逻，很少发生盗窃、非法闯入这样的事件，但可能价格会高一些。此外，学校的图书馆设有一个“集合区”，上完课不想独自回家的同学可以在那里等候同行者一起回家。

思柔：德国接受难民后，不敢去人群密集场所

思柔在德国埃森留学，发生在美国的章莹颖案也在她所在的中国留学生圈子里流传。

她说，如果章莹颖在德国留学，这样的情况可能不会发生。因为德国的公交系统非常发达，“我所在的城市（埃森）的公交车每 10 分钟一班，打车也不贵（几十欧元），想象不到有什么情况是一定要搭便车的。”

不过，近些年来，德国的安全形势也不容乐观。

她说，“自从德国开始接收难民后，我们就不太敢去人群密集的场所了。今年万圣节我都没有出门。在一些餐厅吃饭时，也会遇到成批的无业游民，这些人看起来不是当地人，也不是亚裔。”

此外，在埃森附近的杜塞尔多夫火车站，经常听说发生持刀砍人的事情，一般留学生都会尽量避免在那里乘车或换乘。

桃子：在日本，请远离电车醉汉和传教士

根据目前披露的信息，章莹颖失踪很可能源于搭乘便车。曾在日本留学的桃子告诉新京报记者，这种事在日本发生的可能性比较小，相比美国，日本不是一个搭车文化浓厚的国家，很少有人会搭便车：

日本治安还算是比较好的。我读书时常常写论文到很晚，凌晨四点独自从家走回公寓，路上也没遇到什么奇怪的人。

谈到几个月前发生的留日女生遇害案，她说，这样的事件在日本并不常见，一旦发生就会变成全国性大案，许多媒体都会报道。

桃子建议，留学日本有两种人无需理会：一类是电车上的醉汉。在东京这样的大城市，下班后去居酒屋喝酒的现象比较常见，晚上可能会在电车上遇到喝得烂醉的人，女孩子最好避开他们；一类人是传教人士，他们可能会找对日本不熟悉的外国游客和初来乍到的留学生下手。

小攸：在朝鲜，早晚独自遛弯不会有危险

去朝鲜留学？听上去有些不可思议，实际上，中国还真有不少去朝鲜留过学的。曾在朝鲜金亨稷师范大学留学过的小攸表示，章莹颖案在朝鲜几乎是不可能发生的事：

虽然朝鲜对留学生的政策比对外国游客更宽松，我们可以在街上自由走动，但是我们和当地人几乎没有接触。朝鲜人不会在大街上主动搭讪外国人，不过如果要买东西什么的还是会正常交流。

她说，她在朝鲜上的是国际班，班级内没有朝鲜学生，不过学校会派一个朝鲜学生专门负责和留学生接洽。电话卡也是“外国人专用”，没办法打给朝鲜人。

谈到留学安全时，小攸表示，在朝鲜留学可能比在欧美安全，“朝鲜社会治安问题都很少发生。公派留学生行动还会受到朝鲜官方的关注和保护，我经常早晚单独出门遛弯，并不觉得有什么危险。”

艾米娜：在苏丹，不管白天晚上都很少独自出门

朝鲜好歹还是中国的邻国，但非洲苏丹？被公派前往苏丹喀土穆大学留学的艾米娜表示，自己来到苏丹后，从没听说过绑架华人的事件。她说，因为是来学习语言，免不了要和路人搭讪练口语，但都以女生为主，如果在安全的场合遇到看起来很有修养的男性，也不会排斥和他们交流。

对于安全问题，她说，留学期间的安全和自己的安全意识有很大关系：

不论白天黑夜，我都很少独自出门。通常会和三五个同学结对出行，同行的最好有男生。如果只有女生的话，路上可能会遇路人高喊“中国人”什么的，但也不会有行为上的伤害。

对于出国留学的安全问题，其实绝大多数留学生在出国前都有考虑过。

一般通过国家公派项目出国的留学生，多有机会接受政府或相关机构组织的安全培训。而自费出国留学的学生，获取这方面的信息主要来自于同地区或同校的学长学姐。

有意思的是，接受采访的几位女留学生都向记者表示，每次发生中国留学生安全事件时，国内家人和朋友的反应似乎比自己要大得多，“很多时候，我们似乎是最晚知道这些消息的”。

返回目录

文苑英华 Literature Time

每个文字背后，都藏有一桩深情，一段故事。

Last Dance…Last Chance

为你读书：《最后一支舞》

地址链接：
http://magazine.spiiker.com/u/magazine_sound/2017/0717/2017071713573840.mp3

平常的日子里，我们总有许多表达情感的机会，可我们偏偏没有表达。有些人我们深深地爱着，可即使到了分别，我们依然没能说出口，而这或许成了一个长久的遗憾。请不要与这些平淡的机会擦肩而过，对所爱的人说一声“我爱你”。

——编者语

My father was an **ill-humored** man. I knew he loved me and his love was deep. He just didn't know how to express it.
父亲的脾气不是很好。我知道父亲爱我，而且爱得很深，他只不过是不知道如何表达而已。

One evening we went out for a night on the town. We were sitting in an elegant restaurant that had a small but lively band. When it **struck up** a familiar waltz tune I decided to invite him for a dance.
一天晚上，我们一起到市中心逛逛，我们坐在了一家优雅的餐馆里，餐馆里有一支很活跃的小乐队。当乐队奏起一首熟悉的华尔兹舞曲时，我决定请父亲跳舞。

"Dad, you know I've never ever danced with you. I begged you but you never wanted to. How about right now?"
“爸爸！你知道，我从来没有跟您跳过舞。我请求过您，但您从来不愿意！现在怎么样？”

I waited for the usual refusal. But instead he considered me thoughtfully and then a surprising twinkle appeared in his eye, "Let's hit the floor and I'll show you just what kind of moves an old guy like me can still make."
我以为父亲会像往常一样拒绝我。但没想到的是，父亲却若有所思地看着我，眼神里闪现出令我惊讶的光芒。“让我们试试看，让你看看我这个老家伙还能跳出什么样的舞步!”

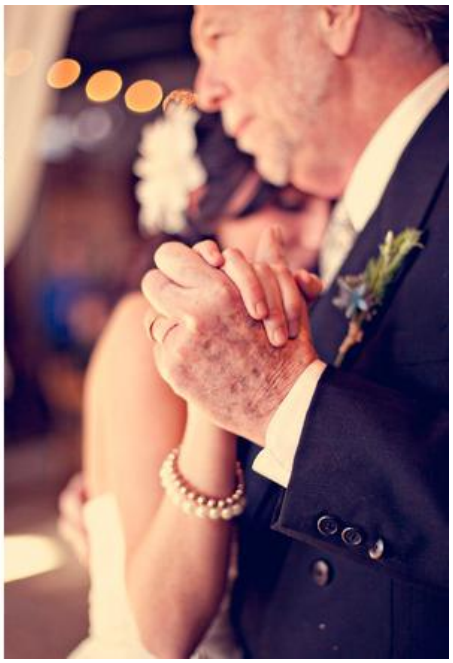
My father took me in his arms and I felt overcome by emotion.
父亲用双臂拥抱着我，我心里一阵感动。

As we danced I looked up at my father intently but he avoided my gaze.
跳舞的时候，我专注地看着父亲，但他却躲避着我的凝视。

"Dad," I finally whispered, tears in my eyes, "Why is it so hard for you to look at me?" At last his eyes dropped to my face and he studied me intently. "Because I love you so much," he whispered back. I was struck dumb by his response. It wasn't what I had anticipated. But it was of course exactly what I needed to hear. His own eyes were **misty** and he was blinking.
“爸爸！”我终于眼含着泪水，低声说，“为什么您看我一下就这么难？”他的眼神终于落在了我脸上，认真地看着我？“因为我太爱你了，”他轻声回答。父

亲的回答让我惊讶得说不出话来。这不是我所预料的，但却是我最想听的。父亲的眼睛也模糊了，不停地眨着眼睛。

I had always known that he loved me. I just hadn't understood that his vast emotion had frightened him and made him **mute**. "I love you too, Dad!" I whispered back softly. He stumbled over the next few words: "I'm sorry that I'm not demonstrative. It's hard for me, but just remember how much I love you."
我一直都知道他是爱我的。只是从来没有想到他宽厚的情感竟然让他感到害怕，让他不敢表达自己。“我也爱你，爸爸。”我轻声地说。他结结巴巴地说出了下面的话：“对不起，我不善表达。对我来说太难了，但是要记住我真的很爱你。”



When the dance ended I excused myself to the ladies' room and during my absence everything changed.
舞曲结束后，我借口去了一趟洗手间。就在我离开的时候，一切都变了。

When I came back, Dad was slumped in his chair ashen gray. Everything was really all too late. He was gone.
等我回来的时候，父亲瘫倒在椅子上，面色灰白。一切都为时已晚，他走了。

That night all I saw was his slumped body and ashen face. But it's a totally different scene that I remember now. I remember our waltz on the dance floor and his sudden confession to me. I remember him saying "I love you" and my saying it back.
那天晚上，我看到的就是他瘫倒的身体和灰白的面孔。但现在我所记起的却完全是另外一幅情景。我记得我们在舞池里跳华尔兹，记得他突然对我表白他对我的感情。我记得他说“我爱你”，我也对他说“我爱你”。

It was indeed the first-last and only dance that I ever had with my father. What a blessing that we had the chance to say before it was too late. The three words live on forever long after we are gone, stretching into eternity.

那的确是我和父亲跳过的第一场舞，也是最后一场舞。值得庆幸的是我们能在不算太迟的时候有机会表达我们的感情。即便在我们都离开尘世之后，那三个字也会永远留存，成为永恒。

词汇点津：

ill-humored ['il'hju:məd] adj. 坏脾气的；易发火的
例句：My father was an ill-humored man.
父亲的脾气不是很好。

strike up 使开始；建立起；开始演奏
例句：I trailed her into Penney's and struck up a conversation.
我跟随她进了彭尼家并开始交谈起来。

misty ['mɪstɪ] adj. 模糊的；有雾的
例句：It's a little misty this morning.
今天早晨有薄雾。

mute [mju：t] adj. 哑的；沉默的；无声的

例句：He was mute, distant, and indifferent.
他缄默无言，对人疏远而且冷漠。

返回目录

Little Prince

适合大人读的童话书：《小王子》

第 10 章：变老

音频地址：http://down010702.tingclass.net/lesson/shi0529/0009/9809/10.mp3

Six years have already passed since my friend went away from me, with his sheep.
我的朋友带着他的小羊已经离去六年了。

If I try to describe him here, it is to make sure that I shall not forget him.
我之所以在这里尽力把他描写出来，就是为了不要忘记他。

To forget a friend is sad.
忘记一个朋友，这太叫人悲伤了。

Not every one has had a friend.
并不是所有的人都有过一个朋友。

And if I forget him, I may become like the grown-ups who are no longer interested in anything but figures...
再说，我也可能变成那些大人那样，只对数字感兴趣。

It is for that purpose, again, that I have bought a box of paints and some pencils.
也正是为了这个缘故，我买了一盒颜料和一些铅笔。

It is hard to take up drawing again at my age,
像我这样年纪的人，

when I have never made any pictures except those of the boa constrictor from the outside and the boa constrictor from the inside, since I was six.

而且除了六岁时画过闭着肚皮的和开着肚皮的巨蟒外，别的什么也没有尝试过，现在，重新再来画画，真费劲啊!

I shall certainly try to make my portraits as true to life as possible.
当然，我一定要把这些画尽量地画得逼真，

But I am not at all sure of success.
但我自己也没有把握。

One drawing goes along all right, and another has no resemblance to its subject.
一张画得还可以，另一张就不象了。

I make some errors, too, in the little prince's height: in one place he is too tall and in another too short.
还有身材大小，我画得有点不准确。在这个地方小王子画得太大了些，另一个地方又画得太小了些。

And I feel some doubts about the color of his costume.
对他衣服的颜色我也拿不准。

So I fumble along as best I can, now good, now bad, and I hope generally fair-to-middling.
于是我就摸索着这么试试那么改改，画个大概齐。

In certain more important details I shall make mistakes, also.
我很可能在某些重要的细节上画错了。

But that is something that will not be my fault.
这就得请大家原谅我了。

My friend never explained anything to me.
因为我的这个朋友，从来也不加说明解释。

He thought, perhaps, that I was like himself.
他认为我同他一样。

But I, alas, do not know how to see sheep through the walls of boxes.
可是，很遗憾，我却不能透过盒子看见小羊。

Perhaps I am a little like the grown-ups.
我大概有点和大人们差不多。

I have had to grow old.
我一定是变老了。

返回目录

影音之声 Appreciation

-曲中有真意-

The Rules of the Market：节奏感慢摇

"The Rules of the Market"(市场规则)，一首比较好听的慢摇歌曲。这首歌曲来自于 Ginger Ale，字面翻译呢就是姜汁无酒精饮料，关于歌手的资料没有找到太多，这首歌曲流传度似乎也一般。个人觉得这首歌节奏很好听，不知道你们是不是也会这样觉得呢？一起来听"The Rules of the Market"。

音频地址：
http://magazine.spiiker.com/u/magazine_sound/2017/0717/20170717142216943.mp3

歌词欣赏：

"we like your music" he said
我们喜欢你的音乐，他说
"and we're gonna make a star of you
我们会成为像你一样的明星
of course we know you can sing and play
当然我们知道你会唱歌和表演
but you dress like an undertaker, that's for sure
但是你打扮得像承办人，确实如此
we thought you'd look better with a mini skirt on
我们认为你穿上短裙会更好看
and maybe a pink bra, or maybe a black one"
也许再加上一件粉红色的内衣，或者黑色的
is this a nightmare? I thought, when do I wake up?
这是噩梦吗？我想，我什么时候可以醒来
I don't care I don't care what you want me to be

我不在乎你想要我变成什么样
I am me, I am me, I am no pawn in your game you see
我就是我，我就是我，我不是你游戏里的兵卒
you don't seem to understand my play -
你似乎不懂得我的表演
there's no way for me to be another product for sale
我不可能是另一件待售的产品
"and I suppose you know the rules of the market
我想你知道市场规则
people want to understand what the lyrics are about
人们想了解歌词的含义

歌词点津：

歌词：Of course we know you can sing and play
当然我们知道你会唱歌和表演
but you dress like an undertaker, that's for sure
但是你打扮得像承办人，确实如此
划重点：undertake　v. 承担；从事；　保证；答应
I want you to undertake all the arrangements.
我希望你来负责全面安排工作。
I can not undertake that you will make a profit.
我不能保证你会获利。
undertaker　n. 承办人；殡仪业人员
That's for sure. 那是肯定的。

歌词：I am me, I am me, I am no pawn in your game you see
我就是我，我就是我，我不是你游戏里的兵卒
划重点：pawn　n. 典当；　抵押物；　人质；　(国际象棋中)卒　vt. 典当；　以 ...

为担保
His television set is in pawn to pay his rent.
他当了电视机以支付房租。
He had nothing left that he could pawn.
他再也没有什么可以典当的东西了。
Redeem 赎回
I redeemed my watch from the pawn shop.
我把手表从当铺里赎回来了。

歌词：you don't seem to understand my play -
你似乎不懂得我的表演
there's no way for me to be another product for sale
我不可能是另一件待售的产品
划重点：Seem 的用法
Seem 可用作连系动词或不及物动词，意为“似乎；好像”，其常见用法现归纳如下：
一、“主语+ seem +（to be ）+表语”，表语多为名词或形容词，有时是其他的词或短语，以说明主语的特征或状态。例如：
Tom seems （to be ） a very clever boy. 汤姆看上去是一个非常聪明的男孩。
二、“主语+ seem + 不定式”，此句型中的 seem 与不定式一起构成复合谓语。例如：
Mrs Green doesn’t seem （或 seems not ） to like the idea. 格林夫人似乎不太喜欢这个主意。
三、“It seems + that 从句”，其中 it 是形式主语，that 引导主语从句。例如：
It seems that no one knows what has happened in the park. 似乎没有人知道在公园里发生了什么事。
四、“There + seem to be +名词”，其中 to be 可省略。seem 的单复数形式要根据后面作主语的名词的单复数形式而定。例如：
There seems no need to wait longer. 看来没有再等的必要了。
For sale 出售； 待售

This camera is now on sale for 19 dollars only.
这种照相机现在廉价出售，只卖十九元。
歌词：People want to understand what the lyrics are about
人们想了解歌词的含义
and of course it'd be a great artistic challenge
当然这有点艺术挑战力
so would you please try and use your mother tongue somehow"
你愿意试一试，用上你的方言吗
I can swear like the French, I thought,
我想，它就像法语一样
but instead left them with their vile business chat
然而其实只是卑鄙的商业语言
划重点：Liric n. 歌词；抒情诗 adj. 抒情的
I'm deeply moved by this lyric of Shelley's.
我被雪莱的这首抒情诗深深打动了。
artistic adj. 艺术的，有艺术天赋的
mother tongue 母语
vilevile adj. 恶劣的；简陋的；低廉的
Her talk was full of vile curses.
她的话里充满着恶毒的咒骂。
The weather was really vile most of the time.
天气大部份时间都糟糕得很。

返回目录

Stay in the Dark:

置身黑暗

音乐 MV：https://v.qq.com/iframe/player.html?vid=k0372ktf9k8&tiny=0&auto=0

今天要分享的是来自于 The Band Perry 的这首《置身黑暗》，Stay In The Dark。懒洋洋的礼拜天，有阳光，有期待，爱音乐 ING，爱生活 ING。“拉上窗帘，关掉所有的灯，在黑暗中释放自己，让爱统治此刻的身体和思想”，歌词不见得对味，但节奏绝对能唤醒你的耳朵。

歌词欣赏（节选）：

Here we are in this moment, eyes closed, where are we going?
此时此地的我们，双眼紧闭，静候下一幕
Here I am with my arms wide open. Go head close the curtains
我的双臂已张开。拉上窗帘。
I don’t care where we’ll end up. Right now let’s be in love
不在乎是否有结果，先盲目恋爱吧。
Here I am with my heart wide open. Go head close the curtains
我的心已打开，拉上窗帘。
Lately things been getting so crazy
最近一切如火如荼
I’m feeling like my heart hates me. It's racing
感觉心脏像仇敌，疯狂跳动着
I just wanna stay in the dark
只想置身于黑暗
Turn off all the lights, come hold me tight

关掉所有的灯吧，过来抱紧我
Get me going I just wanna stay in the dark
点燃我。过来抱紧我
Turn off all the lights, come hold me tight
关掉所有的等吧，过来抱紧我
Keep it going I just wanna stay in the dark
让美好不要停，光线都属多余
(Oh oh oh it feels so good tonight)
美好的夜晚
I just wanna stay in the dark
只想置身于一片黑暗之中

返回目录

生活剪影 Life

与你细数生活的一点一滴

当心！这些英文理解错了很尴尬~~！

在美国，有很多“任性”的表达，它们往往与字面上的意思有着很大差别。古今中外，语言的误解还少么？当然，如果不懂装懂就很不好了，所以，要趁着年轻多多学习，免得关键时候“误会一场”。今天，我们一起来看几句容易被误解的英文吧，检测一下你有没有“中枪”。

1. call

例句：he has no call to flare up.

误译：他没有发怒大叫。

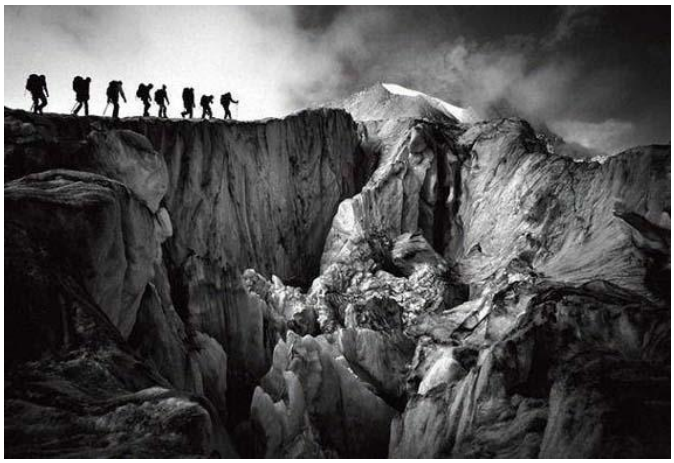
原译：他没有必要发怒。

2. A-1

例句：The house is really A-1.

误译：那间房子的门牌确实是 A-1 号。

原译：那间房子确实是一流的。



3. capable of anything

例句：I heard that Cohen was a man capable of anything.

误译：听说科恩是个无所不能的人。

原译：听说科恩是什么坏事都干得出来的人。

4. leap

例句：Jim is fond of a leap in the dark.

误译：吉姆喜欢在黑暗处跳跃。

原译：吉姆喜欢冒险行事。

5. absent

例句：Colin is absent in Shanghai.

误译：科林现在不在上海。

原译：科林去上海了，不在这里。

6. chance one's arm

例句：Mr Chen chanced his arm.

误译：陈先生等待机会伸臂。

原译：陈先生冒险一试。

7. come to

例句：He came to slowly after the traffic accident.

误译：车祸后他才慢慢走来。

原译：车祸后他慢慢苏醒了。

8. disinterested

例句：The judge gave a disinterested verdict.

误译：法官作出了令人不感兴趣的判决。

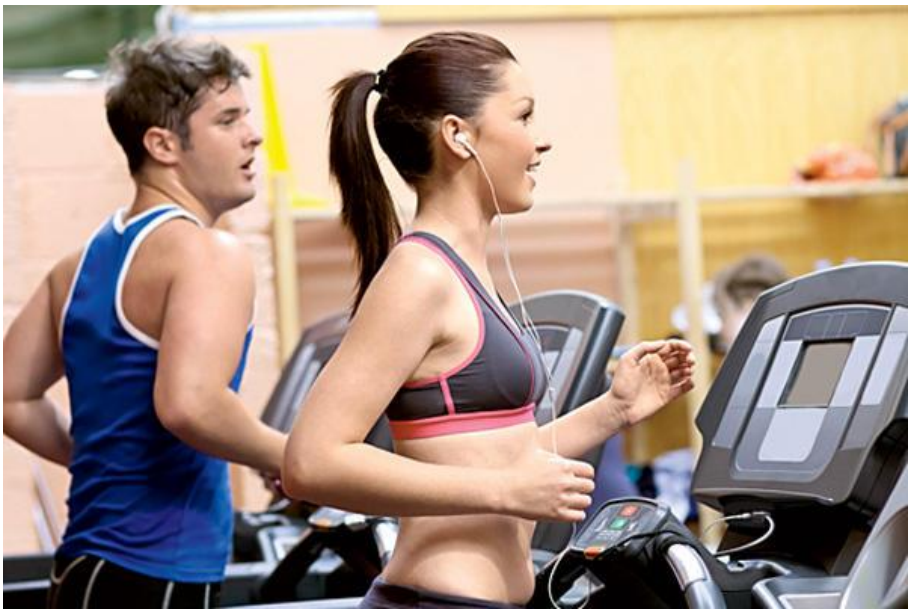
原译：法官作出了公正的判决。

以上整理出的这些英语单词，一眼看上去好像很简单，但是其中的某些词汇和搭配的可能跟常见的意义相去甚远，这时一定要谨慎小心，千万不能望文生义!大家赶快码住，以免自己以后闹笑话哦。

返回目录

想在健身房里搭讪老外，不会这些怎么能行呢？

又到了夏天啦，想要一露好身材的小伙伴现在都在健身房苦练呢，通常呢，健身房里也是帅哥美女云集的地方，也有不少的国外帅哥美女，想撩却又不知道从何下手，那就先从这些词开始吧~



treadmill['trɛdmɪl]跑步机;
sit-up 仰卧起坐；
push-up 俯卧撑；
pull-up / chin-up 引体向上；

yoga 瑜伽；
jogging 慢跑；
Squat jump[skwɑt]蹲跳
aerobics [ɛ'robɪks]有氧运动；

Lung 弓步
dumbell　哑铃
bench press 卧推
aerobics dancing 健美操；
to warm up 热身；

body building 健美，塑形；
abs 腹肌；
six-pack 六块腹肌；
to build muscle 增加肌肉；
calorie burned 燃烧脂肪
workout 锻炼，健身；
spot reduction 局部瘦身
keep fit 保持身材

掌握了上面一些基本的单词还不够，想要主动挑起一些话题来聊，这就要用到下面这些句子啦：

1. Do you work out? 你锻炼身体吗？
2. I'm taking yoga class. 我参加了瑜伽班。
3. How often do you work out? 你多久锻炼一次？

4. I hit the gym four times a week. 我每周去健身四次。
5. I really need to exercise more 我真的需要多加锻炼了。
6. I've been working out. 我一直在健身。
7. Let's hit the gym. 我们去健身房吧。
8. I'm taking dance class. 我参加了舞蹈班。
9. I can do 100 push-ups. 我可以做 100 个俯卧撑。

返回目录

众说纷纭 Opinions

百花齐放，百家争鸣。

For more tolerance, we need more ... tourism?

TED | 你知道的越少 就越固执己见

演讲简介：2014 | Aziz Abu Sarah 是一个巴勒斯坦活动家，他有着不同寻常的建设和平的方法——旅游。他告诉我们不同文化的人之间简单的互动可以帮助消除仇恨。他从巴勒斯坦人拜访以色列人开始讲起……

演讲者：Aziz Abu Sarah

视频地址：
https://v.qq.com/x/page/y0171cucr1x.html

演讲精彩片段赏析

I'm a tourism entrepreneur and a peace builder, but this is not how I started. When I was seven years old, I remember watching television and seeing people throwing rocks, and thinking, this must be a fun thing to do. So I got out to the street and threw rocks, not realizing I was supposed to throw rocks at Israeli cars. Instead, I ended up stoning my neighbors' cars. (Laughter) They were not enthusiastic about my patriotism.
我是一个旅游企业家以及和平建设者，不过我并不是一开始就做这行的。在我 7 岁那年，我记得在电视上看到别人丢石头，我在想：这一定很好玩！于是我走到大街上去丢石头，而我不知道的是，我应该向以色列的车丢石头，而我却砸了我邻居的车。（笑声）他们对我的这个爱国之举很无语。

This is my picture with my brother. This is me, the little one, and I know what you're thinking: "You used to look cute, what the heck happened to you?" But my brother, who is older than me, was arrested when he was 18, taken to prison on charges of throwing stones. He was beaten up when he refused to confess that he threw stones, and as a result, had internal injuries that caused his death soon after he was released from prison.
这是我跟我哥哥的照片。小的这个是我，我知道你在想什么：“你小时候挺可爱的，怎么长成了这样？”我的哥哥，他比我大一些，在他 18 岁的时候被捕了，他因丢石头被关进了监狱。当他拒绝承认他丢石头的时候，他遭到了猛打，结果他受了很严重了内伤，导致他出狱不久后就死了。

I was angry, I was bitter, and all I wanted was revenge.
我很生气，很愤愤不平，我只想报复。

But that changed when I was 18. I decided that I needed Hebrew to get a job, and going to study Hebrew in that classroom was the first time I ever met Jews who were not soldiers. And we connected over really small things, like the fact that I love country music, which is really strange for Palestinians.
不过这在我 18 岁的时候发生了改变。我决定我需要学好希伯来语并找到一份工作，去课堂学习希伯来语让我第一次见到不是士兵的犹太人。我们很快找到了很多共同点，比如我爱乡村音乐，虽然这在巴勒斯坦人中是很罕见的。

But it was then that I realized also that we have a wall of anger, of hatred and of ignorance that separates us. I decided that it doesn't matter what happens to me. What really matters is how I deal with it. And therefore, I decided to dedicate my life to bringing down the walls that separate people.
这段经历让我意识到我们之间有一睹由愤怒、仇恨和无知筑成的墙。我意识到在我身上发生什么并不重要，重要的是我如何看待面对它。于是，我决定把自己的生命花在拆除这堵把我们分开的墙上。

I do so through many ways. Tourism is one of them, but also media and education, and you might be wondering, really, can tourism change things? Can it bring down walls? Yes. Tourism is the best sustainable way to bring down those walls and to create a sustainable way of connecting with each other and creating friendships.
我有几个不同的途径。旅游是其中一个，还有媒体和教育，你可能在想：真的吗？旅游能改变什么呢？它能拆除这些墙吗？是的！旅游是最好的拆除这些墙的可持

续途径，旅游可以成为连接对方和创造友谊的可持续途径。

返回目录

Leader-Terrorism will not dent London's resilience

社评：英国必须重估反恐政策

For a few years, Britain was spared the worst of the Isis-inspired violence that has hit many European cities. Not any more. This weekend's attack on London Bridge, in which three men ran down pedestrians with a van and rampaged through crowded bars with knives, was the third time Islamist extremists have struck the UK in as many months. Seven people were killed, besides the attackers, and 48 are in hospital, some in a critical condition.

近几年来，许多欧洲城市都遭遇了"伊斯兰国"(ISIS)煽动的暴力事件，而英国侥幸躲过了最严重的袭击。但这已成为历史。上周末伦敦桥附近发生的袭击——3名男子驾驶一辆货车冲撞行人，随后在挤满人群的酒吧持刀乱砍——是三个月以来伊斯兰主义极端分子对英国发起的第 3 次袭击。除袭击者外，有 7 人遇难，48人被送往医院急救，部分伤者伤势严重。

We will have to wait to learn more about the identity and motives of the attackers and whether they had outside support. However, there is no doubt that the UK now faces a terrorist threat as acute as that seen in Nice, Berlin or Brussels. With each sickening attack, the pressure on government to respond intensifies; even more so this time, in the final days of a general election campaign.

我们不得不等待几天，才能了解更多关于袭击者的身份、动机以及是否拥有外部支持的信息。然而，毫无疑问的是，英国如今面临的恐怖主义威胁与尼斯、柏林或布鲁塞尔遭遇的威胁一样危急。此类令人发指的袭击每发生一次，政府面临的压力都会陡增，要求其作出回应；这次甚至更大，因其恰好发生在英国大选竞选阶段的尾声。

Theresa May rightly confirmed the election would proceed as planned after the appropriate pause in campaigning. She also signalled her intention to step up the fight

against radical Islamism, saying, “We cannot and must not pretend that things can continue as they are . . . Enough is enough.”
特里萨•梅(Theresa May)在适时暂停竞选活动之后确认了大选将如期进行，她做得很对。她还表示有意加强打击激进伊斯兰主义的斗争，称：“我们无法，也绝不能假装一切可以保持不变……我们已经受够了。”

There is no doubting the resilience of London or the courage and effectiveness of the UK police and emergency services. They halted Saturday’s attack within eight minutes. Yet the prime minister has reason to argue that the changing nature of the security threat to the UK calls for a reassessment of counter terrorism policy.
伦敦快速恢复的能力，或者英国警察及紧急救援服务的勇气和有效性，都毋庸置疑。他们在 8 分钟内制止了上周六的袭击。然而，首相有理由称，英国面临的安全威胁的性质变化，要求重新评估国家的反恐政策。

Last month’s suicide bombing at the Manchester Arena — the worst atrocity on UK soil since the 2005 tube bombings — is no longer typical of the threat the UK faces. It was relatively sophisticated, requiring a degree of technical skill, pre-planning and possibly collaboration. This is the kind of attack the UK’s intelligence services have previously focused on detecting and preventing, to considerable effect.
上月曼彻斯特剧场(Manchester Arena)发生的自杀式炸弹袭击——自 2005 年伦敦地铁爆炸案以来英国遭遇的最严重恐怖袭击——已不再是英国面临的典型威胁。炸弹袭击相对复杂，需要一定的专门技能、预先策划以及可能的协作。英国情报机构此前专注于侦查和阻止的这种类型的袭击，收到不错的效果。

The tactics used at London Bridge fit the more recent trend towards opportunistic, low-tech attacks on soft targets, carried out by individuals or small groups with little history of extremist activity that would lead the police to view them as an immediate threat.
伦敦桥袭击事件采用的策略符合更新近的趋势，即由个人或小团伙针对软目标发

起机会主义的、低技术含量的攻击，而袭击者几乎没有从事极端主义活动的历史，这意味着警方不太可能将他们视为迫在眉睫的威胁。

As Mrs May underlined, these attacks are all the more disturbing because they are both easy to copy (the London Bridge incident mirrored that at Westminster two months earlier) and difficult to pre-empt. Police face an impossible task of tracking thousands of individuals with extremist leanings, but no clear intention to act on them.
正如梅所强调的，这些恐袭之所以格外令人不安，是因为它们一方面容易仿效（伦敦桥事件映衬了两个月前的威斯敏斯特事件），另一方面难以预先制止。警方面临着一项不可能的任务，要跟踪成千上万名有着极端主义倾向、但没有明确行动意图的人。

The prime minister has raised the possibility of tougher powers for the police and security services. A more pressing question may be whether the police have the resources they need, after several years of budget cuts.
首相提出让警察和安全部门拥有更大权力的可能性。更紧迫的问题可能是，经过几年的削减预算后，警方是否有他们所需要的资源。

The broader challenge, however, is how to defeat the ideology that lies behind the attacks. Mrs May's aim is to deny extremists any "safe space", whether online or in the real world.
但更广泛的挑战是如何打败这些恐袭背后的意识形态。梅的目标是消除极端主义分子的"安全空间"，无论是在网上还是现实世界。

This is difficult territory, where there will always be a balance to strike between freedom and security, privacy and protection of the public. It is not clear whether the government's current efforts to stop young Muslims being radicalised — through the contentious Prevent programme in particular — are helping or hindering.

这是一个困难的领域，始终要在自由与安全，隐私与保护公众之间取得平衡。尚不清楚政府阻止年轻穆斯林被极端化的现有努力——尤其是通过有争议的“Prevent”（预防）计划——是起了帮助还是阻碍作用。

Yet the prime minister is right to assert that internet and social media companies must do more to remove harmful material, and to press for action at an international level to hold them to their responsibilities. In so far as the attackers have a purpose, it is to spread fear and hatred and widen the splits in society. They must be met with a new commitment to pluralist values — and they must be denied a platform.
不过首相有一个主张是正确的，她要求互联网和社交媒体公司必须做更多工作来移除有害内容，并要求在国际层面上迫使这些企业承担自己的责任。袭击者的目的是传播恐惧和仇恨，扩大社会分裂。针对这些目的，必须对多元价值观作出新承诺，还必须不让极端主义的意识形态得到一个平台。

返回目录

趣文悦读 Fun Topics

愿你成为一个有趣的人

漫画 | 怪兽北鼻放开我！

养育孩子是世界上最难的工作，我们应该向父母每天所做的一切致敬。关于亲情，以下 10 则漫画用幽默的方式展示了父母与子女之间温馨的日常生活。不管你已为人父母，还是作为子女，还是两者兼备，下面这些漫画一定会引起你的共鸣。一起来看看吧。

——I want you to have everything in this world that your heart desires。

——我愿意给你世上任何你喜欢的东西。

——Can I have ice cream？

——我能吃冰淇淋吗？

——No。

——不行。

The great advantages of having kids: you will never oversleep.

有孩子的好处：你永远都不会睡过头。

——Mom? Are you awake?

——妈妈？你醒着吗？

Whenever I send my kids to find something:

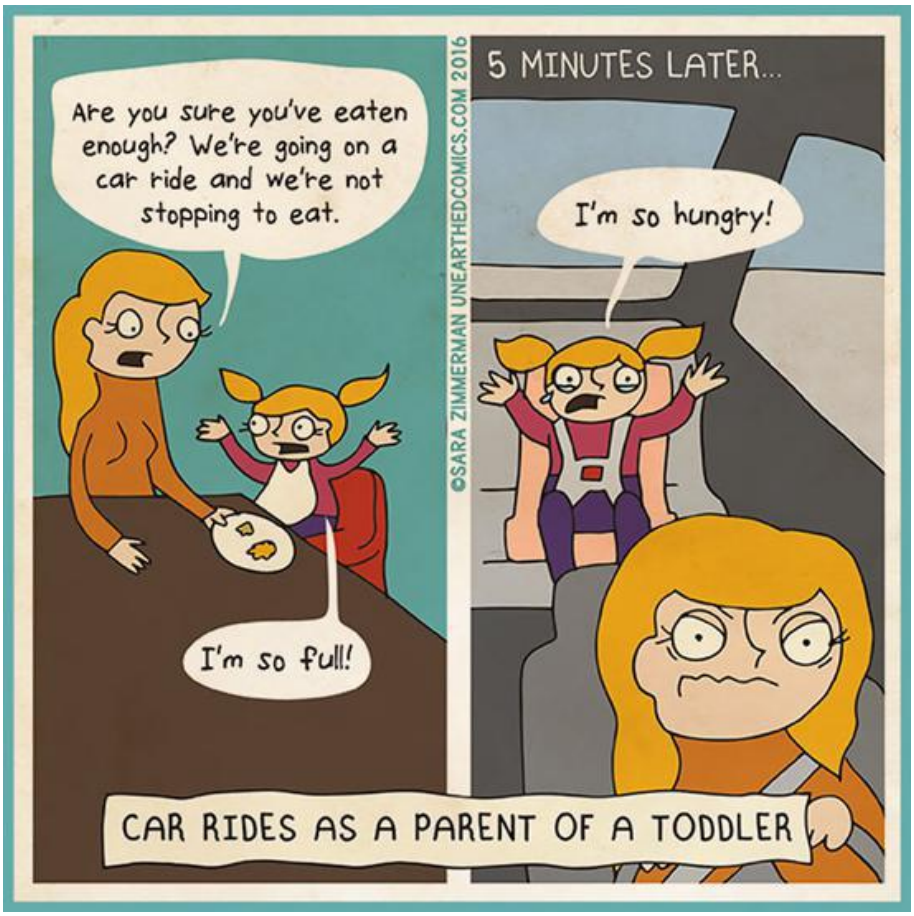
每次我让孩子找东西的时候：

——I can’t find it anywhere！It’s just gone！

——我哪里都找不到啊！它不见了！

——I need to pee but I’m afraid to go alone。

——我想尿尿但是不敢一个人去。



——Are you sure you've eaten enough?

We're going on a car ride and we're not stopping to eat。

——你确定你吃饱了吗？我们一会儿要坐车，不会停下来吃东西的。

——I'm so full！

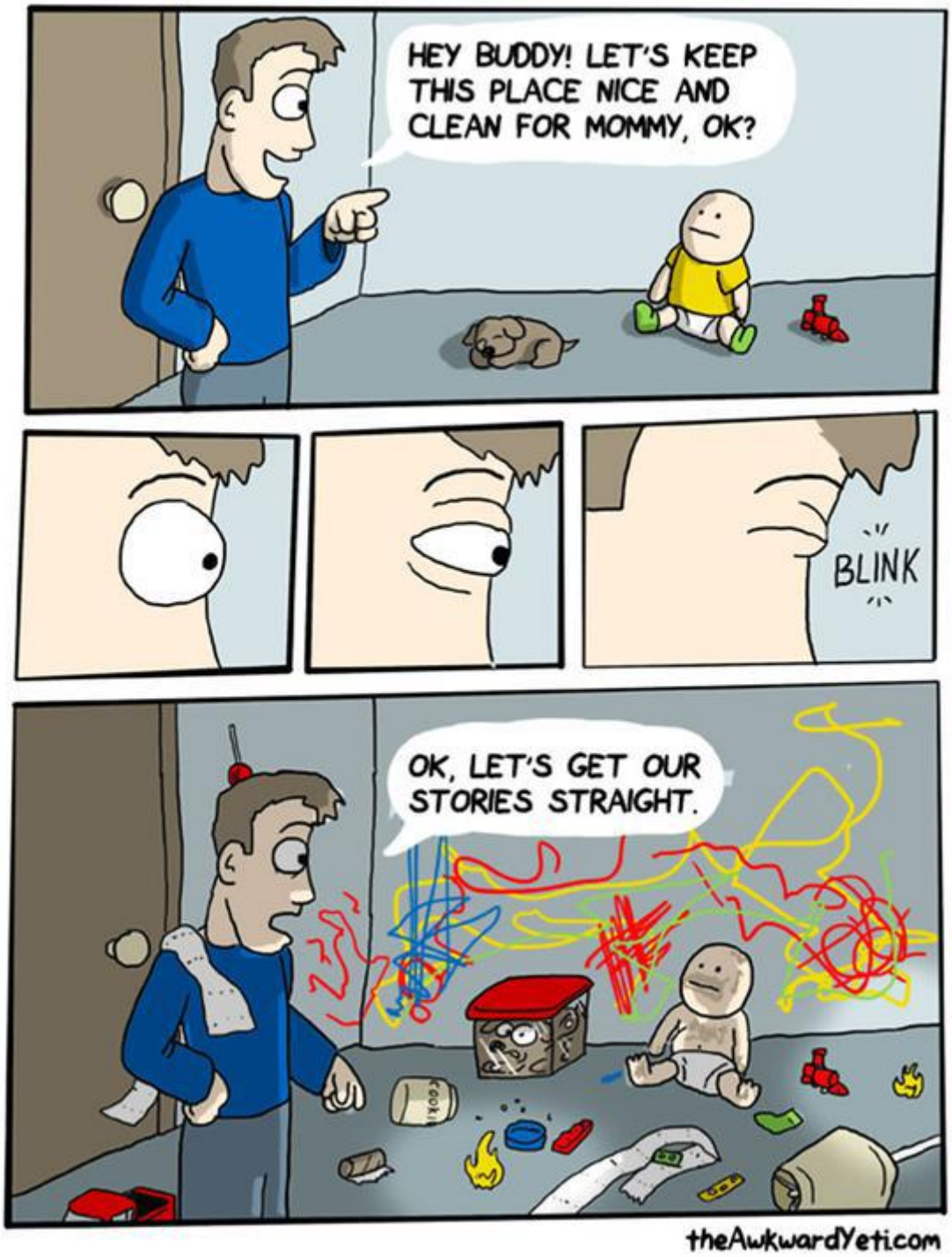
——我吃饱啦！

Car rides as a parent of a toddler：

刚学会走路的孩子和家长在车中：

——I'm so hungry！

——我饿死啦！



——Hey buddy！Let’s keep this place nice and clean for mommy, ok?

——嘿宝贝！为了妈咪，我们一起保持这里的干净和整洁吧！

Blink——

眨眼——

——Ok. Let’s get our stories straight.

——好吧，我们还是直接讲故事吧。

The great advantages of having kids: you will never be bored。

有孩子的好处：你永远都不会无聊。

——Mom, can you open this salami?

——妈妈，你能打开这包意大利腊肠吗？

Sleep through the night:

晚上睡觉：

The expectation: AHHH...

预想：（小编注：一片祥和。）

The reality：

现实：

——What‘s wrong?! Why aren’t you waking up? Should I wake you up?

——怎么回事？！为啥你不起来呢？要我喊你起来吗？

Planning “GIRL NIGHT OUT” with mom friends

和宝妈朋友们约趴体

——Good news！I found a night when all six of us are free！October 17, 2019.

——好消息！我找到了我们六个人都有空的晚上！2019 年 10 月 17 日。

（小编注：现在是 2017 年，2019 年是两年后。）

——Mommy, how do you spell “parenting”?

——妈妈，“父母”怎么写啊？

——P—A—T—I—E—N—C—E.

——父（耐）母（心）。

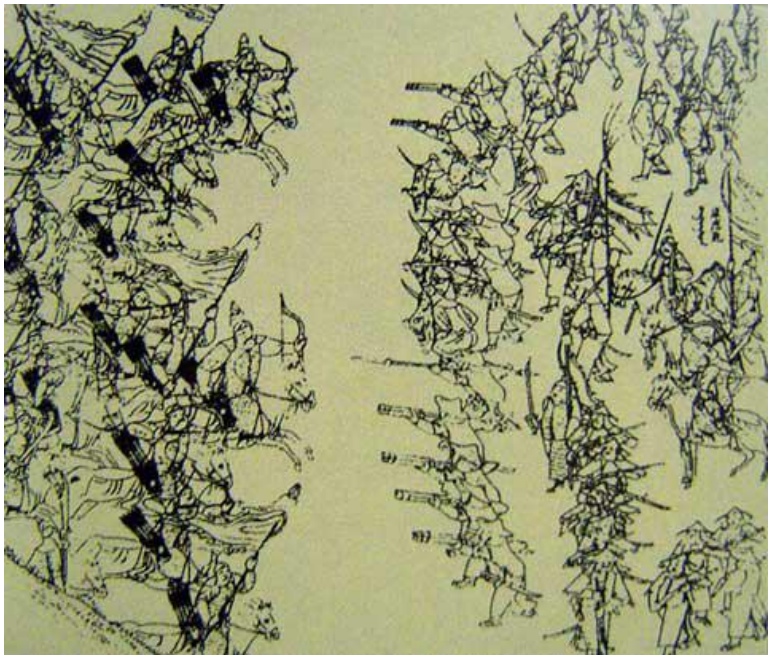
返回目录

细思恐极的六字英文微小说，古诗翻译美到不行！

1. Two wives, one funeral, no tears.

两位夫人，一个葬礼，零滴眼泪。

“闻君有两意，故来相决绝。”——卓文君《白头吟》



2. Disputes between nations. Sorrow among families.

两国争端，万家苦难。

“边庭流血成海水，武皇开边意未已。”——杜甫《兵车行》

3. Love lasts forever, life runs out.

生有涯，爱无尽。

“山无棱，天地合，乃敢与君绝。”——《上邪》

4. I love him,he doesn't know.

他不知道我爱他。

“心悦君兮君不知。”——《越人歌》

5. Strangers. Friends. Best friends. Lovers. Strangers.

陌生人，朋友，挚友，恋人，陌生人。

“我断不思量，你莫思量我。将你从前与我心，付与他人可！”——谢希孟《卜算子》

返回目录